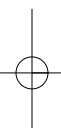
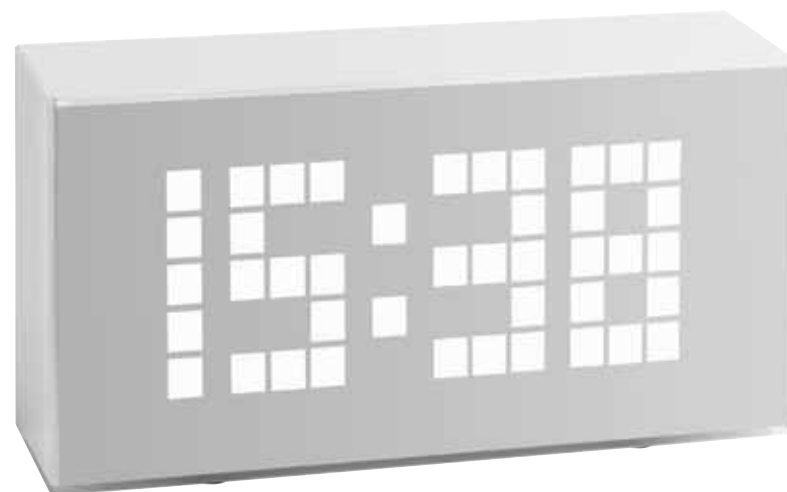
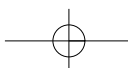
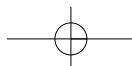
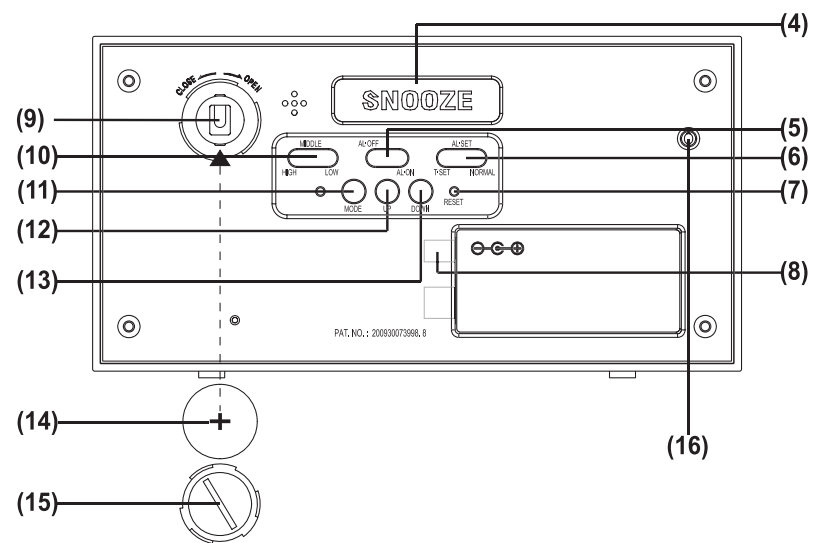
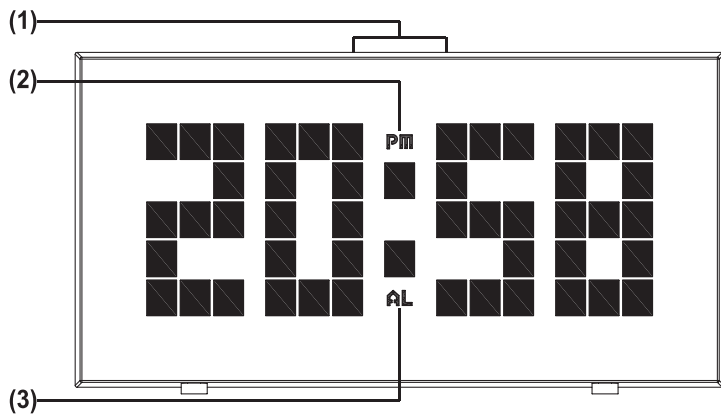
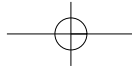


**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni**  
**Instrucciones para el manejo**  
**Gebruiksaanwijzing**



**Kat. Nr. 60.2012**





**TIME BLOCK – Digitalwecker**

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

**1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten**

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.** So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

**2. Lieferumfang**

- Digitalwecker
- Netzteil
- Batterie CR2032
- Bedienungsanleitung

**3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick**

- Große LED Leuchtziffern
- Temperaturanzeige (°C/°F)
- Weckalarm mit Snooze-Funktion
- Infrarot-Bewegungssensor
- Datum
- Drei Helligkeitsstufen

**4. Zu Ihrer Sicherheit**

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.



**Vorsicht!**  
**Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer Netzspannung von 230V an!
- Das Gerät und das Netzteil dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzteil beschädigt sind.

**TIME BLOCK – Digitalwecker**

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern) auf, die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.



**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr:**

- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

**5. Bestandteile und Tasten**

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1. Bewegungssensor       | 2. Anzeige PM                  |
| 3. Anzeige AL (ALARM)    | 4. SNOOZE-Taste                |
| 5. ALARM ON/OFF-Schalter | 6. Funktionsschalter           |
| 7. RESET-Knopf           | 8. Anschluss Netzstecker       |
| 9. Batteriefach          | 10. Schalter Helligkeitsstufe  |
| 11. MODE-Taste           | 12. UP-Taste                   |
| 13. DOWN-Taste           | 14. CR 2032 Knopfzell-Batterie |
| 15. Batteriefachdeckel   | 16. Temperaturfühler           |

**6. Inbetriebnahme**

- Öffnen Sie das Batteriefach und entfernen Sie den Batterieunterbrecherstreifen.
- Stecken Sie den Anschlussstecker in den Anschluss und schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker am Stromnetz an. **Wichtig!** Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung nicht mehr als 230 V beträgt! Andere Netzspannungen können zur Beschädigung des Instrumentes führen.

**TIME BLOCK – Digitalwecker**

- Ein Signalton ertönt.
- Die Uhr startet einen Testlauf.
- Danach erscheint 12:00 und PM auf dem Display.

**6.1 12/24-Stunden-Format**

- Im Normalmodus können Sie mit der DOWN Taste zwischen dem 12 (PM erscheint nach 12 h im Display) und 24-Stunden-Format auswählen.

**6.2 Einstellung der Uhrzeit und Datum**

- Stellen Sie den Schalter auf 'T.SET' (TIME SET).
- Die Stundenanzeige blinkt.
- Mit der UP oder DOWN Taste können Sie die Stunden einstellen.
- Drücken Sie die MODE Taste und Sie können nun die Minuten, die Sekunden, das Jahr, den Monat und den Tag ansteuern und mit der UP oder DOWN Taste einstellen.
- Stellen Sie den Schalter auf 'NORMAL', die Einstellungen für Uhrzeit und Kalender sind abgeschlossen.

**6.3 Einstellung der Weckzeit**

- Stellen Sie den Schalter auf AL.SET (ALARM SET).
- Die Stundenanzeige und das Alarmsymbol (AL) blinken.
- Mit der UP oder DOWN Taste können Sie die Stunden einstellen.
- Drücken Sie die MODE Taste und Sie können nun die Minuten und die Dauer der Weckzeitunterbrechung, die Voreinstellung ist 5 Minuten, (Snooze-Funktion von 1 bis 60 Minuten) ansteuern und mit der UP oder DOWN Taste einstellen.
- Stellen Sie den Schalter auf 'NORMAL', die Einstellungen für die Weckzeit sind abgeschlossen.

**6.4 Aktivieren oder Deaktivieren des Alarms ON/OFF**

- Stellen Sie den Schalter ALARM ON/OFF auf AL.ON (ALARM ON).
- AL erscheint auf dem Display und der Alarm ist aktiviert.
- Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht ist, beginnt der Wecker zu klingeln.
- Die Snooze-Funktion lösen Sie mit dem Infrarotsensor aus (Handbewegung ca. 2 cm über dem Gerät) oder durch Drücken der SNOOZE Taste.
- Der Alarm wird für die Dauer des eingestellten Intervalls bis zu vier Mal unterbrochen.
- Wird der Alarm nicht manuell unterbrochen, klingelt der Wecker eine Minute lang nach jedem Snooze-Intervall, insgesamt vier Mal.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste und der Alarm wird beendet.
- Stellen Sie den Schalter ALARM ON/OFF auf AL.OFF (ALARM OFF), ist der Alarm ausgeschaltet.

**6.5 Temperaturanzeige**

- Im Normalmodus können Sie mit der UP Taste zwischen °C oder °F als Maßeinheit für die Temperatur wechseln.

**TIME BLOCK – Digitalwecker****6.6 Ablesen der Temperatur, Datum, Alarmzeit und Dauer der Weckzeitunterbrechung**

- Drücken Sie im Normalmodus die SNOOZE Taste oder bewegen Sie Ihre Hand 2 cm über dem Gerät), um die Temperatur, das Datum, die eingestellte Alarmzeit und die Dauer der Weckzeitunterbrechung anzeigen zu lassen.

**6.7 Helligkeit**

- Mit dem Schalter Helligkeitsstufe können Sie die Helligkeit der Displaybeleuchtung in drei Stufen verändern (HIGH-MIDDLE-LOW).

**6.8 Reset**

- Funktioniert der Wecker nicht einwandfrei, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand den RESET Knopf und der Wecker kommt in den Inbetriebnahme-Modus.

**7. Pflege und Wartung**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

**8. Batterie**

- **Achtung:** Das Gerät funktioniert nur mit Netzadapter!
- Die Knopfzellen-Batterie CR2032 erhält bei Stromausfall die Funktion der Uhrzeit aufrecht, damit keine Neueinstellung vorgenommen werden muss.
- Achten Sie bei einem Batteriewechsel darauf, dass die Batterie polrichtig eingelegt ist (+ Pol nach oben).
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

**9. Fehlerbeseitigung**

Problem	Lösung
Keine Anzeige auf dem Gerät	→ Gerät mit Netzadapter anschließen
Unkorrekte Anzeige	→ Stellen Sie den Schalter auf 'NORMAL' → Mit einem spitzen Gegenstand den RESET Knopf drücken

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

**10. Entsorgung**

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



**Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

**TIME BLOCK – Digitalwecker**

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:  
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

**11. Technische Daten**

Spannungsversorgung:	
Netzstecker:	Input: AC 100 – 240 V ~50/60 Hz, 0.2 A max / output: 6.0V, 0.4 A (inklusive)
Back-Up Batterie:	1 x CR 2032 (inklusive)
Messbereich Temperatur: 0 °C...+50°C (32°F...+122°F)	
Gehäusemaße:	175 x 50 x 90 mm
Gewicht:	299 g (nur Gerät)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.  
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.  
[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

D

**TIME BLOCK – Digital alarm clock**

GB

Thank you for choosing this instrument from TFA.

**1. Before you use it**

- **Please be sure to read the instruction manual carefully.** This information will help you to familiarise yourself with your new device, learn all of its functions and parts, find out important details about its first use and how to operate it, and get advice in the event of faults.
- **Following the instruction manual for use will prevent damage to the device and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of not following these instructions.**
- **Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings and for any consequences which may result from them.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual for future reference.**

**2. Scope of supply**

- Digital alarm clock
- AC/DC power adaptor
- Battery CR2032
- Instruction manual

**3. Field of operation and all of the benefits of your new instrument at a glance**

- Large LED digits
- Temperature display (°C/°F)
- Alarm with snooze function
- Date
- IR motion sensor
- Three brightness levels

**4. For your safety**

- *The product is exclusively intended for the field of application described above. The product should only be used as described within these instructions.*
- *Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.*
- *The product is not to be used for medical purpose or for public information, but is intended only for home use.*



**Caution!**  
**Risk of electrocution!**

- *Plug the instrument only into a socket installed in regulation manner and with a mains voltage of 230V!*
- *The instrument and the mains adapter must not come into contact with water or moisture. Only suitable for operation in dry interiors.*

**TIME BLOCK – Digital alarm clock**

- Do not use the unit if the housing or the main adapter is damaged.
- Keep the unit out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Pull the plug out of the socket immediately if any fault occurs or if the unit is not used for a lengthy period.
- Only use the supplied mains adapter.
- Do not pull the plug out of the socket by its lead.
- Route the mains lead so that it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.

**Caution!  
Risk of injury:**

- Keep the battery out of reach of children.
- Batteries must not be thrown into the fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Batteries can be fatal if swallowed. If a battery has been swallowed, get medical assistance immediately.
- Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by a leaking battery.
- Wear chemical-resistant protective gloves and glasses when handling leaked batteries.

**Important information on product safety!**

- Do not place the unit near extreme temperatures, vibration or shock.
- Do not place any objects on the instrument.

**5. Elements and buttons**

- |                                   |                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. IR motion sensor               | 2. PM indicator                 |
| 3. Alarm indicator                | 4. SNOOZE button                |
| 5. ALARM ON/OFF switch            | 6. FUNCTION switch              |
| 7. RESET hole                     | 8. DC Jack                      |
| 9. Button cell compartment        | 10. Brightness adjusting switch |
| 11. MODE button                   | 12. UP button                   |
| 13. DOWN button                   | 14. CR2032 button cell          |
| 15. Button cell compartment cover | 16. Temperature sensor          |

**6. Getting started**

- Open the battery compartment and remove the insulation strip.
- Insert the adapter into the jack. Connect the power adapter to a wall socket. **Important!** Make sure that your household voltage is 230V! Otherwise your clock may be damaged.
- A short beep sounds.
- The alarm clock starts to run a test.
- Then 12:00 and PM appear on the display.

**TIME BLOCK – Digital alarm clock****6.1 12/24 hours indication**

- In normal mode, press DOWN button to select 12 (PM appears on the display after 12 h or 24 hour mode).

**6.2 Setting of the clock and date**

- Move the FUNCTION switch to 'T.SET' (TIME SET).
- The hour digits are flashing.
- Press UP or DOWN button to adjust the hours.
- Press MODE button and the setting sequence is shown as follows: Minutes, seconds, year, month and day. Adjust with UP or DOWN button.
- Move the FUNCTION switch to 'NORMAL', the clock and calendar settings are finished.

**6.3 Setting of the alarm time**

- Move the FUNCTION switch to AL.SET (ALARM SET).
- The hour digit and AL start flashing.
- Press UP or DOWN button to adjust the hours.
- Press MODE button and the setting sequence is shown as follows: Minutes and the snooze interval, the default setting is 5, (snooze-function from 1 minute to 60). Adjust with UP or DOWN button.
- Move the FUNCTION switch to 'NORMAL'. The alarm setting is finished.

**6.4 Activate/turn off Alarm ON/OFF**

- Move the ALARM ON/OFF switch to AL ON (ALARM ON).
- AL appears on the display. The alarm is activated.
- When the alarm time is reached the wake-up signal sounds.
- Wave your hand within 2 inches distance to the motion sensor or press the SNOOZE button to activate snooze function.
- For the duration of the pre-set interval function, the alarm will be interrupted up to four times.
- If there is no man-made stop, the clock will alarm lasting 1 minute every snooze interval, four times totally.
- Press any button and the alarm will stop.
- Move the ALARM ON/OFF switch to 'AL.OFF' (ALARM OFF) to switch off the alarm function.

**6.5 Temperature display**

- By pressing the UP button the temperature unit can be changed from °C to °F in normal mode.

**6.6 Reading of the temperature, date, the alarm time and the snooze interval**

- Press the SNOOZE button or wave your hand within 2 inches distance in normal mode to show the temperature, the date, the alarm time and the snooze interval.

**6.7 Brightness**

- Move the brightness adjusting switch to change brightness in 3 steps (HIGH-MIDDLE-LOW).

**TIME BLOCK – Digital alarm clock****6.8 Reset**

- If the unit does not work properly use a pin to press RESET button, then the clock will return to the initial mode.

**7. Care and maintenance**

- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Protect from moisture.
- Keep the instrument in a dry place.

**8. Battery**

- **Attention:** The product only works with power adapter.
- CR2032 button cell is a back-up battery to maintain clock operation in the event of black-out or other power failure.
- In case of battery replacement, observe correct polarity (+ pole above).
- Remove the battery if you do not use the product for a lengthy period.

**9. Troubleshooting**

Problems	Solutions
No indication on the instrument	→ Connect unit to mains adapter
Incorrect display	→ Move the FUNCTION switch to 'NORMAL'. → Use a pin to press RESET button

If your device fail to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

**10. Waste disposal**

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never throw flat batteries and rechargeable batteries in household waste. As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites according to national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are:  
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead



This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product with other household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

**TIME BLOCK – Digital alarm clock****11. Specifications**

Power consumption:	
Power adapter:	Input: AC 100 – 240 V ~50/60 Hz, 0.2 A max / output: 6.0V, 0.4 A (included)
Backup battery:	1 x CR 2032 (included)
Measuring range temperature:	0 °C...+50°C (32°F...+122°F)
Housing dimension:	175 x 50 x 90 mm
Weight:	299 g (only instrument)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.  
www.tfa-dostmann.de



**TIME BLOCK – Réveil digital**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

**1. Avant d'utiliser l'appareil**

- **Lisez attentivement le mode d'emploi.** Pour vous familiariser avec votre nouvel appareil, découvrez les fonctions et tous les composants, notez les détails importants relatifs à la mise en service et lisez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager l'appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

**2. Contenu de la livraison**

- Réveil
- Adaptateur secteur
- Pile CR 2032
- Mode d'emploi

**3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil**

- Grands chiffres à LED
- Température intérieure (°C/°F)
- Fonction snooze
- Capteur de mouvement à infrarouge
- Date
- Luminosité de l'écran à trois niveaux

**4. Pour votre sécurité**

- L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Cet appareil ne convient ni pour une utilisation médicale ni pour l'information publique, il est destiné uniquement à un usage privé.



**Attention!**  
**Danger de choc électrique !**

- Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant avec une tension de 230V!
- L'appareil et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. L'appareil doit être utilisé uniquement en intérieur dans un environnement sec.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.
- Conservez le produit hors la portée des personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés aux managements d'appareils électriques.

F

**TIME BLOCK – Réveil digital**

F

- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Pour débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon de la prise.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds.



**Attention!**  
**Danger de blessure:**

- Gardez la pile hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- L'ingestion d'une pile peut être mortelle. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un service médical.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



**Conseils importants de sécurité du produit!**

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Ne placer aucun objet sur l'appareil.

**5. Éléments et touches**

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Capteur de mouvement à infrarouge       | 2. Indicateur PM             |
| 3. Indicateur AL (ALARM)                   | 4. Touche SNOOZE             |
| 5. Interrupteur ALARM ON/OFF               | 6. Interrupteur FONCTION     |
| 7. Touche RESET                            | 8. Jack d'entrée DC          |
| 9. Compartiment de la pile                 | 10. Interruptrice luminosité |
| 11. Touche MODE                            | 12. Touche UP                |
| 13. Touche DOWN                            | 14. Pile bouton CR 2032      |
| 15. Couvercle pour compartiment de la pile | 16. Sonde de température     |

**6. Mise en service**

- Ouvrir le compartiment de la pile et enlever la bande d'interruption de la pile.
- Brancher l'adaptateur à la prise et connecter l'adaptateur AC/DC à une prise murale. **Important!** S'assurer que le voltage de secteur est 230V ! Dans le cas contraire, le réveil pourrait être endommagé.
- Un signal sonore se fait entendre.
- L'horloge commence un essai.
- Puis 12 :00 et PM apparaissent sur l'affichage.



F

**TIME BLOCK – Réveil digital****6.1 Affichage 12 heures ou à 24 heures**

- En mode normal de fonctionnement, appuyez sur la touche DOWN afin de sélectionner l'affichage 12 heures (le signe PM apparaît sur l'écran après-midi) ou 24 heures.

**6.2 Réglage de l'heure et le date**

- Déplacez l'interrupteur FONCTION sur 'T.SET' (TIME SET).
- L'indication de l'heure reluit.
- On peut alors changer les heures à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Appuyez sur la touche MODE et entrer pareillement les minutes, les secondes, l'année, le mois et le jour. Régler les valeurs à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Déplacez l'interrupteur FONCTION sur 'NORMAL', les paramétrages de l'heure et du calendrier sont terminés.

**6.3 Réglage de l'heure de réveil**

- Déplacez l'interrupteur FONCTION sur AL.SET (ALARM SET).
- L'indication de l'heure et AL clignotent.
- On peut alors changer les heures à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Appuyez sur la touche MODE et entrer pareillement les minutes et l'intervalle de snooze, le pré-réglage est de 5 minutes (vous pouvez régler l'intervalle de 1 minute à 60 minutes). Régler les valeurs à l'aide de la touche UP ou DOWN.
- Déplacez l'interrupteur FONCTION sur 'NORMAL'. Le paramétrage de l'alarme est terminé.

**6.4 Activer/désactiver l'alarme ON/OFF**

- Déplacez l'interrupteur ALARM ON/OFF sur AL.ON (ALARM ON).
- AL apparaît sur l'affichage. L'alarme est activée.
- Lorsque l'heure fixée pour l'alarme est atteinte, le réveil commence à sonner.
- Pour déclencher la fonction snooze activer le détecteur à infrarouge (mouvement de la main à environ 2 cm du détecteur) ou appuyez sur la touche SNOOZE.
- S'il n'y a pas d'arrêt effectué manuellement, l'alarme du réveil va sonner pendant 1 minute à chaque intervalle snooze, 4 fois au total. Après cela, la fonction snooze de l'alarme va s'arrêter.
- L'alarme sera interrompue jusqu'à quatre fois au cours de l'intervalle fixé.
- Appuyez sur n'importe quelle touche, la fonction de l'alarme va s'arrêter.
- Déplacez l'interrupteur ALARM ON/OFF sur AL.OFF (ALARM OFF), l'alarme est désactivée.

**6.5 L'affichage de la température**

- En mode normal, appuyez sur la touche UP l'affichage de la température peut être ajusté en °C ou en °F.

**6.6 Lecture de la température, la date, l'heure d'alarme et l'intervalle de minute snooze**

- Appuyez sur la touche SNOOZE en mode normal ou faire un mouvement de la main à environ 2 cm du capteur de mouvement pour afficher la température, la date, l'heure d'alarme et l'intervalle de minute snooze.

**TIME BLOCK – Réveil digital**

F

**6.7 Luminosité de l'écran**

- Vous pouvez modifier la luminosité de l'écran à trois niveaux à l'aide de l'interruptrice luminosité (HIGH-MIDDLE-LOW).

**6.8 Reset**

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez utiliser un objet fin et pointu afin d'appuyer sur la touche RESET et le réveil retournera dans le mode initial.

**7. Entretien et maintenance**

- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif! Protégez-le contre l'humidité.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

**8. Batterie**

- Attention:** L'appareil fonctionne seulement par l'adaptateur. Le bouton cellule CR2032 est une pile de soutien qui sert à maintenir le fonctionnement du réveil lors de l'éteinte soudaine ou de panne d'alimentation.
- Dans le cas de changement de la pile, s'assurer que la pile soit introduit avec la bonne polarisation (+ pôle vers le haut).
- Enlevez la pile, si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée.

**9. Dépannage**

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Branchez l'appareil avec l'adaptateur secteur
Affichage incorrecte	→ Déplacez l'interrupteur FONCTION sur 'NORMAL' → Appuyez sur la touche RESET avec un objet pointu

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous à votre vendeur.

**10. Traitement des déchets**

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit:  
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb

**TIME BLOCK – Réveil digital**

F



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

**11. Caractéristiques techniques****Alimentation:**

Adaptateur secteur: Input: AC 100 – 240 V ~50/60 Hz, 0.2 A max / output: 6.0V, 0.4 A (incluse)

Pile de secours: 1 x CR 2032 (incluse)

**Plage de mesure**

température: 0 °C...+50°C (32°F...+122°F)

Mesure de boîtier: 175 x 50 x 90 mm

Poids: 299 g (seule appareil)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

La reproduction, même partielle du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les spécifications techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées, sans avis préalable.

www.tfa-dostmann.de

11/12

**TIME BLOCK – Orologio sveglia digitale**

I

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

**1. Prima di utilizzare l'apparecchio**

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.** Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali letture errate e per le conseguenze che ne possono derivare.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!**

**2. La consegna include**

- Orologio sveglia
- Alimentatore
- Batteria CR2032
- Istruzioni per l'uso

**3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio**

- Grandi cifre a LED
- Temperatura interna (°C/°F)
- Sveglia con funzione snooze
- Data
- Sensore di movimento a infrarossi
- 3 livelli di luminosità

**4. Per la vostra sicurezza**

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Questo apparecchio non è adatto a dimostrazioni pubbliche ma è destinato esclusivamente ad un uso privato.



**Attenzione!**  
**Pericolo di morte per scossa elettrica!**

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di corrente a norma che fornisca corrente a una tensione di 230V!
- L'apparecchio e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Il dispositivo è adatto esclusivamente all'utilizzo interno in ambienti asciutti.

**TIME BLOCK – Orologio sveglia digitale**

- Non utilizzate il dispositivo qualora la cassa o l'alimentatore risultino danneggiati.
- Conservate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Estraete immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto o nel caso in cui non utilizzate il dispositivo per un periodo prolungato.
- Utilizzate esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Quando estraete la spina dalla presa di corrente, non tiratela per il cavo.
- Posizionate il cavo in modo che non entri in contatto con oggetti dotati di spigoli vivi o con superfici calde.

**Avvertenza!  
Pericolo di lesioni:**

- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- L'ingerimento delle batterie può costituire un pericolo mortale. Nel caso in cui venga ingerita una batteria, bisogna richiedere immediatamente l'intervento medico.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituire quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Non appoggiate alcun oggetto sopra l'apparecchio.

**5. Componenti e tasti**

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Sensore di movimento a infrarossi | 2. Indicatore PM              |
| 3. Indicatore AL (ALARM)             | 4. Tasto SNOOZE               |
| 5. Interruttore ALARM ON/OFF         | 6. Interruttore FUNZIONE      |
| 7. Tasto RESET                       | 8. Spinotto DC                |
| 9. Alloggiamento batteria a bottone  | 10. Interruttore LUMINOSITÀ   |
| 11. Tasto MODE                       | 12. Tasto UP                  |
| 13. Tasto DOWN                       | 14. Batteria a bottone CR2032 |
| 15. Copertura batteria a bottone     | 16. Sonda della temperatura   |

**6. Messa in funzione**

- Aprire il vano batteria e togliere la striscia d'interruzione dalla batteria.
- Inserire l'adattatore nello spinotto e collegare l'adattatore ad una presa a terra. **Avvertenza importante!** Controllare che il voltaggio della vostra abitazione sia 230V, perché altrimenti l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- Un allarme comincia a suonare.

**TIME BLOCK – Orologio sveglia digitale**

- La sveglia inizia una prova di funzionamento.
- Poi vengono visualizzati sul display 12:00 e PM.

**6.1 Display 12 o 24 ore**

- In condizioni normali, premere il tasto DOWN per scegliere tra le modalità 12 (PM appare sul display dopo mezzogiorno) o 24 ore.

**6.2 Impostazione dell'ora e data**

- Muovere l'interruttore FUNZIONE su 'T.SET' (TIME SET).
- L'indicazione dell'ora lampeggia.
- Impostare con il tasto UP o DOWN l'ora.
- Sempre con il tasto MODE è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni per minuti, secondi, anno, mese e giorno. Impostare i valori desiderati con il tasto UP o DOWN.
- Muovere l'interruttore FUNZIONE su 'NORMAL', la programmazione dell'orario e del calendario sono terminate.
- In caso di corretta ricezione, l'ora impostata in modo manuale viene sostituita.

**6.3 Impostazione dell'ora di allarme**

- Muovere l'interruttore FUNZIONE su AL.SET (ALARM SET).
- L'indicazione dell'ora e AL lampeggia.
- Impostare con il tasto UP o DOWN l'ora.
- Sempre con il tasto MODE è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni per minuti e l'intervallo di minuti della funzione snooze (l'impostazione predefinita è 5 (è possibile programmare da 1 a 60 minuti d'intervallo). Impostare i valori desiderati con il tasto UP o DOWN.
- Muovere l'interruttore FUNZIONE su 'NORMAL'. La programmazione della funzione sveglia è terminata.

**6.4 Attivare/disattivare la funzione sveglia ON/OFF**

- Muovere l'interruttore ALARM ON/OFF su AL.ON (ALARM ON).
- Sul display compare AL. La funzione allarme è attivata.
- Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Attivare la funzione snooze tramite il sensore a infrarossi (muovere una mano a circa 2 cm davanti al sensore) o premere il tasto SNOOZE.
- L'allarme viene ripetuto per la durata dell'intervallo inserito, fino a quattro volte.
- Se non vi sono interruzioni volontarie, la sveglia suonerà per 1 minuto per ogni intervallo di snooze, per un totale di quattro volte.
- Premere qualsiasi tasto la funzione di snooze si interromperà.
- Muovere l'interruttore ALARM ON/OFF su 'AL.OFF' (ALARMOFF), la funzione allarme è disattivata.

**6.5 Visualizzazione della temperatura**

- Premere il tasto UP, l'indicazione della temperatura può essere regolata su °C oppure °F.

①

**TIME BLOCK – Orologio sveglia digitale****6.6 Lettura della temperatura, la data, l'ora della sveglia e l'intervallo di minuti della funzione snooze**

- Premere il tasto SNOOZE in modo normale o muovere una mano a circa 2 cm davanti al sensore per visualizzare la temperatura, la data, l'ora della sveglia e l'intervallo di minuti della funzione snooze.

**6.7 Illuminazione**

- Con l'interruttore luminosità è possibile modificare in tre livelli la luminosità (HIGH-MID-LOW).

**6.8 Reset**

- Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito, se la sveglia non funziona perfettamente, la sveglia tornerà nella modalità iniziale.

**7. Cura e manutenzione**

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi. Proteggere dall'umidità.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

**8. Batteria**

- **Attenzione:** L'apparecchio funziona solo tramite alimentatore.
- La batteria agiscono quindi come alimentazione di supporto nel caso in cui manchi la corrente. Non è necessaria una nuova regolazione.
- In caso di sostituzione della batteria, accertarsi di aver inserito la batteria con le polarità giuste (+ polo verso l'alto).
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.

**9. Guasti**

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Collegare il dispositivo all'alimentatore
Indicazione non corretta	→ Muovere l'interruttore FUNZIONE su 'NORMAL' → Premere il tasto RESET con un oggetto appuntito

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

**10. Smaltimento**

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie (ricaricabili e non) tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

**TIME BLOCK – Orologio sveglia digitale**

①



Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

**11. Dati tecnici****Alimentazione:**

Collegamento alla rete: Input: AC 100 – 240 V ~50/60 Hz, 0.2 A max / output: 6.0V, 0.4 A (inclusa)

Batteria di supporto: 1 x CR 2032 (inclusa)

**Campo di misura**

temperatura: 0 °C...+50°C (32°F...+122°F)

**Gehäusemaße:**

175 x 50 x 90 mm

**Peso:**

299 g (solo apparecchio)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

www.tfa-dostmann.de

11/12

(NL)

**TIME BLOCK – Digitaal alarmklok**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

**1. Voor u met het apparaat gaat werken**

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.** Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het apparaat en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten bij gebreken niet meer gelden door verkeerd gebruik.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.**
- **Neem in elk geval acht op de veiligheidsinstructies!**
- **Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!**

**2. Levering**

- Alarmklok
- Stroomadapter
- Batterij CR 2032
- Gebruiksaanwijzing

**3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag**

- Grote LED cijfers
- Binnentemperatuur (°C/°F)
- Wekalarm met snooze functie
- Datum
- Infrarood beweging sensor
- Helderheid in drie stappen

**4. Voor uw veiligheid**

- Het produkt is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het produkt niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Het apparaat is niet geschikt voor medische doeleinden of voor openbare informatie, maar bestemd voor particulier gebruik.

**Voorzichtig!  
Levensgevaar door elektrocutie!**

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een netspanning van 230V!
- Het apparaat en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Ze zijn alleen geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.

**TIME BLOCK – Digitaal alarmklok**

(NL)

- Gebruik het apparaat niet wanneer behuizing of netvoeding beschadigd zijn.
- Bewaar het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren bij de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als er een storing optreedt of wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt.
- Gebruik uitsluitend de bijbehorende netvoeding.
- Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.

**Voorzichtig!  
Kans op letsel:**

- Bewaar de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Mocht dit ooit gebeuren, dient men onmiddellijk een arts te consulteren.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Draag keukenhandschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!

**Belangrijke informatie over de produktveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokkenschokken.
- Geen voorwerpen op het apparaat plaatsen.

**5. Bestanddelen en toetsen**

- |                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Infrarood beweging sensor | 2. PM-indicatie           |
| 3. AL (ALARM) indicatie      | 4. SNOOZE-knop            |
| 5. ALARM ON/OFF- schakelaar  | 6. FUNCTIE-schakelaar     |
| 7. RESET-knop                | 8. DC-aansluiting         |
| 9. Batterijvak               | 10. HELDERHEID schakelaar |
| 11. MODE-knop                | 12. UP-knop               |
| 13. DOWN-knop                | 14. CR2032 knoopbatterij  |
| 15. Batterijvakdeksel        | 16. Temperatuurvoeler     |

**6. Inbedrijfstelling**

- Maak het batterijvak open en verwijder de batterijonderbrekingsstrook.
- Steek de adapter in de ingang en stop de adapter in een stopcontact. **Belangrijk!** Stel zeker dat de spanning van het stroomnet onder 230 V ligt! Andere netspanningen kunnen het toestel beschadigen.
- U hoort een kort signaal.
- De alarmklok begon een testloop.
- Dan verschijnen op het display 12:00 en PM.

(NL)

**TIME BLOCK – Digitaal alarmklok****6.1 12- of 24 tijdsysteem display**

- Druk in de normale status op de DOWN toets om de 12 (PM verschijnt 's namiddags op het display) of 24 modus te selecteren.

**6.2 Instelling van de tijd en datum**

- Zet de FUNCTIE-schakelaar op 'T. SET' (TIME SET).
- De uuraanduiding knippert.
- U kunt nu met de UP of DOWN toets de uren instellen.
- Met de MODE toets kunt u nu achter elkaar minuten, seconden, jaar, maand en daag wisselen en met de UP of DOWN toets instellen.
- Beweeg de FUNCTIE-schakelaar naar 'Normaal'; het instellen van de tijd en kalender is voltooid.

**6.3 Instelling van de wektijd**

- Zet de FUNCTIE-schakelaar op AL. SET (ALARM SET).
- De uuraanduiding an AL knipperen.
- U kunt nu met de UP of DOWN toets de uren instellen.
- Druk op de MODE toets en u kunt nu achter elkaar minuten en de snooze interval, de voorinstelling is 5 (vanaf 1 tot 60 minuten) wisselen en met de UP of DOWN toets instellen.
- Beweeg de FUNCTIE-schakelaar naar "Normaal". Het instellen van het snooze alarm is voltooid.

**6.4 Activeren/deactiveren van de alarm ON/OFF**

- Zet de ALARM ON/OFF-schakelaar op AL. ON (ALARM ON).
- AL verschijnt op het display. De alarmfunctie is geactiveerd.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- De snooze functie activeert u met infraroodsensor (handbeweging ca. 2 cm voor de sensor) of druk op de SNOOZE toets.
- Het weksignaal wordt voor de duur van het ingestelde interval tot vier keer toe onderbroken.
- Als er geen handmatige stop gegeven wordt, dan zal de klok het alarm een minuut laten afgaan na elke snooze interval, in totaal vier keer.
- Druk op een willekeurige knop, de snooze alarmfunctie zal stoppen.
- Zet de ALARM ON/OFF-schakelaar op 'AL. OFF (ALARM OFF), de alarmfunctie is geactiveerd.

**6.5 Weergave van de temperatuur**

- Met de UP toets kunt u in de normale status tussen °C en °F als meeteenheid voor de temperatuur kiezen.

**6.6 Aflezen van de temperatuur, datum, wektijd en het snooze interval**

- Druk op de SNOOZE toets in de normaal-modus of beweegt u uw hand ca. 2 cm voor de sensor om de temperatuur, datum, wektijd en het snooze interval vanaf op de vragen.

**TIME BLOCK – Digitaal alarmklok**

(NL)

**6.7 Verlichting**

- Met de helderheid schakelaar kan u de helderheid van de display-verlichting in drie stappen veranderen (HIGH-MIDDLE-LOW).

**6.8 Reset**

- Druk met één puntig voorwerp de RESET toets in, indien het toestel niet correct functioneert.

**7. Schoonmaken en onderhoud**

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Tegen vocht beschermen.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

**8. Batterij**

- **Belangrijk:** Het apparaat werkt alleen met netadapter. De CR2032 knoopbatterij houdt de klok functionerend tijdens één stroomstoring of andere stroomuitval.
- In het geval van het vervangen van batterij, controleer of de batterij met de juiste poolrichtingen zijn geplaatst (+ pool naar boven).
- Verwijder de batterij als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

**9. Storingswijzer**

Probleem	Oplossing
Geen indicatie of het apparaat	→ Apparaat met netspanningsadapter aansluiten
Geen correcte indicatie	→ Beweeg de FUNCTIE-schakelaar naar "Normaal" → RESET toets met een puntig voorwerp indrukken

Neem contact op met de dealer bij wie u dit produkt gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

**10. Verwijderen**

Dit produkt is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn:  
Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



**TIME BLOCK – Digitaal alarmklok**

(NL)



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit produkt mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

**11. Technische gegevens****Spanningsvoorziening:**

Stroomadapter: Input: AC 100 – 240 V ~50/60 Hz, 0.2 A max I output: 6.0V, 0.4 A (inclusief)

Back-up batterij: 1 x CR 2032 (inclusief)

Meetbereik Temperatuur: 0 °C...+50°C (32°F...+122°F)

Afmetingen behuizing: 175 x 50 x 90 mm

Gewicht: 299 g (alleen het apparaat)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

www.tfa-dostmann.de

11/12

**TIME BLOCK – Reloj despertador digital**

(E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

**1. Antes de utilizar el dispositivo**

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.** De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.
- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá sus derechos por vicios, prevista legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

**2. Entrega**

- Reloj despertador
- Adaptador de red
- Pila CR2032
- Instrucciones de uso

**3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo**

- Grandes cifras LED
- Temperatura interior (°C/°F)
- Alarma con función snooze
- Fecha
- Sensor de movimiento infrarrojo
- Brillo de la pantalla en tres niveles

**4. Para su seguridad**

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.
- Este dispositivo no está indicado para fines médicos ni para informaciones públicas, sino que está destinado únicamente para uso privado.



**¡Precaución!**

**¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!**

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de alimentación de 230 V.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben entrar en contacto con agua ni con humedad. Sólo apto para operar en ambientes secos.



**TIME BLOCK – Reloj despertador digital**

- No utilice el dispositivo si la cubierta o la fuente de alimentación están dañadas.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de personas (también niños) que no puedan valorar los posibles riesgos relacionados con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce una avería o si no va a utilizar el dispositivo por un largo periodo de tiempo.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- No tire del cable para extraer el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque el cable de red de forma que no entre en contacto con objetos de cantos afilados o calientes.

**¡Precaución!  
Riesgo de lesiones:**

- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- La ingestión de la pila puede llegar a ser mortal. En el caso de que se trague una pila, deberá obtener inmediatamente ayuda médica.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!

**¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- No coloque ningún objeto sobre el dispositivo.

**5. Componentes y teclas**

- |                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Sensor de movimiento infrarrojo    | 2. Indicador PM             |
| 3. Indicador AL (ALARM)               | 4. Tecla SNOOZE             |
| 5. Interruptor ALARM ON/OFF           | 6. Interruptor FUNCION      |
| 7. Tecla RESET                        | 8. Toma CD                  |
| 9. Compartimiento de la pila          | 10. Interruptor BRILLO      |
| 11. Tecla MODE                        | 12. Tecla UP                |
| 13. Tecla DOWN                        | 14. Batería de botón CR2032 |
| 15. Tapa de compartimiento de la pila | 16. Sensor temperatura      |

**6. Puesta en marcha**

- Abra el compartimiento de la pila y quite la tira de interrupción de la pila.
- Conecte el adaptador en la toma y conecte el adaptador de AC-DC a un enchufe de la pared. **¡Importante!** ¡Asegúrese que su voltaje familiar es 230V! De otra forma puede producir daño a su instrumento.
- Se emite una señal acústica corta.
- El reloj despertador comenzó una prueba.
- Después 12:00 y PM aparecen en la pantalla.

**TIME BLOCK – Reloj despertador digital****6.1 Indicación de sistema de 12 y 24 horas**

- Pulse la tecla DOWN en el modo normal, para seleccionar el modo de 12 (PM aparece en la pantalla hacia el mediodía) o 24 horas.

**6.2 Ajuste de la hora y la fecha**

- Mueva el interruptor a 'T.SET' (CONFIGURAR HORA).
- El indicador de la hora comienza a parpadear.
- Ahora puede ajustar las horas con la tecla UP o DOWN.
- Con la tecla MODE puede pasar al ajuste de los minutos, los segundos, el año, el mes y el día. Ajuste con la tecla UP o DOWN.
- Ponga el interruptor a 'NORMAL', la configuración de hora y calendario habrá terminado.

**6.3 Ajuste de la hora de la alarma**

- Ponga el interruptor en AL. SET (CONFIGURAR ALARMA).
- El indicador de la hora y AL parpadean.
- Ahora puede ajustar las horas con la tecla UP o DOWN.
- Pulse la tecla MODE y puede pasar al ajuste los minutos y el intervalo de snooze, el nivel preseleccionado es el 5 (entre 1 y 60 minutos). Ajustar con la tecla UP o DOWN.
- Ponga el interruptor en 'NORMAL'. Habrá terminado la configuración de la alarma.

**6.4 Activar/desactivar la función de alarma ON/OFF**

- Ponga el interruptor ALARM ON/OFF en AL.ON.
- En la pantalla aparece AL. La función de alarma se encuentra activada.
- Cuando llegue la hora de la alarma, el despertador comenzará a sonar.
- La función de snooze se dispara mediante el sensor de infrarrojos (movimiento de la mano a aprox. 2 cm del sensor) o pulse la tecla SNOOZE.
- Durante el intervalo de la hora puesta, la alarma será interrumpida hasta cuatro veces.
- Si no realiza la detención, el reloj emitirá una alarma durante un minuto en cada intervalo de snooze, cuatro veces en total.
- Pulse cualquier tecla y la función de alarma y reposo dejará de funcionar.
- Mueva el interruptor ALARM ON/OFF a "AL. OFF" (ALARM OFF) la alarma está desconectada.

**6.5 Indicación de temperatura**

- Mediante la tecla UP puede elegir entre °C y °F como unidad de medida para la temperatura en el modo normal.

**6.6 Lectura de la temperatura, la fecha, la hora de alarma y el intervalo de reposo**

- Pulse la tecla SNOOZE en el modo normal o mover la mano a aprox. 2 cm del sensor, puede llamar la temperatura, la fecha, la hora de alarma y el intervalo de snooze.

**6.7 Brillo de la pantalla**

- Mediante el interruptor brillo puede ajustar el brillo de la pantalla en tres niveles (HIGH-MIDDLE-LOW) en el modo normal.

**TIME BLOCK – Reloj despertador digital**

E

**6.8 Reset**

- Si el aparato a no funciona correctamente, pulse la tecla RESET usando un objeto con punta y el reloj volverá al modo inicial.

**7. Cuidado y mantenimiento**

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolventes! Protegerlo de la humedad.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco.

**8. Pila**

- **¡Importante!** El dispositivo sólo funciona a través del adaptador de red! La batería de botón CR2032 mantiene el funcionamiento del reloj en caso de corte de corriente.
- En el caso de cambio de la pila, asegúrese que la pila está colocada con la polaridad correcta (+ polo hacia arriba).
- Extraiga la pila si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.

**9. Averías**

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Conectar el dispositivo a un enchufe de pared
Indicación incorrecta	→ Ponga el interruptor en 'NORMAL' → Pulse la tecla RESET usando un objeto con punta

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

**10. Eliminación**

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:  
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

**TIME BLOCK – Reloj despertador digital**

E

**11. Datos técnicos****Alimentación de tensión:**

Adaptador de red: Input: AC 100 – 240 V ~50/60 Hz, 0.2 A max / output: 6.0V, 0.4 A (incluida)

Pila de reserva: 1 x CR 2032 (incluida)

**Gama de medición**

temperatura: 0 °C...+50°C (32°F...+122°F)

**Dimensiones de cuerpo:**

175 x 50 x 90 mm

**Peso:**

299 g (soló dispositivo)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

11/12

